



MARKTGEMEINDE
SCHLÄNDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
11.08.2026

Nr./n. 341

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Öffentliche Arbeiten – Ankauf und Lieferung eines Kommunalfahrzeuges/Traktors für die Kompostieranlage Talair: Festlegung der Vergabeart

Lavori Pubblici – Acquisto e fornitura di un veicolo comunale/trattore per il centro di compostaggio Talair: Scelta del tipo di procedura d'appalto

Antrag eingereicht von Referent

Proposta inoltrata dall'Assessore

Günther Bernhart

Es wird vorausgeschickt, dass es notwendig ist, ein Kommunalfahrzeug/Traktor für die Kompostieranlage Talair anzukaufen.

Das Verwaltungsverfahren zur Umsetzung dieses Vorhabens wird eingeleitet.

Gemäß Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 sowie Art. 6, Abs. 2 des L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16, i.g.F., ist für jedes öffentliche Vorhaben ein einziger Projektverantwortlicher / eine einzige Projektverantwortliche (als EPV bezeichnet) für die Programmierungs-, Projektplanungs- und Vergabephase und für die Ausführung jedes Verfahrens zu ernennen.

Es gibt keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Lieferungen, die mit der zu Erwerbenden vergleichbar sind.

Es gibt keine Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS).

Es erfolgt keine Aufteilung in quantitative oder qualitative Lose im Sinne des Art. 58 des Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 28, Absatz 1 und 2 und des Art. 16, Absatz 10 des L.G. Nr.16/2015, in geltender Fassung, da die entsprechenden Voraussetzungen nicht gegeben sind.

Der geschätzte Betrag für die Lieferung beträgt € 210.180,00 zuzüglich MwSt.

Die Finanzierung ist gesichert, die Lieferung kann nun vergeben werden.

Es ist notwendig, für die Vergabe ein Verwaltungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung gemäß Art.26 des L.G. Nr. 16/2015 anzuberaumen, wobei der Zuschlag im Sinne des Art. 33 des L.G. Nr.16/2015 aufgrund des „wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis und Qualität“ durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag erfolgt. Die Lieferungen sind im Dreijahresprogramm enthalten.

Nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 36/2023 in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe.

Viene premesso, che è necessario l'acquisto di un veicolo comunale/trattore per il centro di compostaggio Talair.

Il procedimento amministrativo relativo alla realizzazione del progetto viene avviato.

Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 nonché dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e s.m.i., per ogni intervento pubblico è da nominare un/una responsabile unico/unica del progetto (denominato/denominata RUP) per le fasi di programmazione, progettazione, affidamento e per l'esecuzione di ciascuna procedura.

Non sono attive convenzioni ACP ovvero Consip relative a forniture comparabili con quella da acquisire.

Non sono presenti bandi di abilitazione nel mercatoelettronico provinciale (MEPAB).

Non avviene una suddivisione dell'appalto in lotti quantitativi o qualitativi ai sensi dell'art 58 del D.Lgs. del 31 marzo 2023 n. 36 e ai sensi dell'art. 28, comma 1 e 2 e dell'art. 16, comma 10 della L.P. n. 16/2015, nel testo vigente, in quanto non sussistono i relativi presupposti.

La somma stimata per la fornitura ammonta a € 210.180,00 più l'IVA.

Il finanziamento della fornitura risulta confermato perciò ora può essere affidato.

È necessario indire una procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e di aggiudicare la gara secondo il criterio "dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo posto a base d'asta base all' art. 33della L.P. del 17 dicembre 2015 n. 16.

Le forniture sono previsti nel programma triennale.

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 in vigore.

Visto la LP nr. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders.

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018.

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

U+XFxNK8N4RMfhxWjy55k736VWNgpXFd+7+3+JEf6xQ=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro.

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Einstimmigkeit und in offener Form:

1. Die Lieferung eines Kommunalfahrzeuges/Traktors für die Kompostieranlage Talair wird laut der obgenannten Kostenschätzung zum Vergabebetrag von € 210.180,00 zuzüglich MwSt. vergeben.
2. Die Lieferung wird mit Eigenmitteln finanziert.
3. Die Lieferung wird wie folgt ausgeschrieben: Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung der Bekanntmachung in elektronischer Form nach Art. 26, Abs. 1, LG 16/2015. in geltender Fassung, mit dem Zuschlagskriterium des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag.
4. Die Ausschreibungsunterlagen und Vergabebedingungen werden genehmigt und die Lieferung wird über das Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen ausgeschrieben.
5. Für die die Zuschlagserteilung gelangt das Verfahren des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, nach günstigstem Preis, mittels Abschlag in Prozent, nach Art. 33, des L.G. 16/2015, i.g.F., sowie laut Art. 108 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F., zur Anwendung.
6. Die buchhalterische Anlastung mit separater Maßnahme bei Vergabe der gegenständlichen Lieferung vorzunehmen.
7. Alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) des Verfahrens im Sinne des G.v.D. Nr. 36/2023, Anhang I.2 und dem Art. 6 des L.G. 16/2015

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. La fornitura di un veicolo comunale/trattore per il centro di compostaggio Talair viene affidato per l'importo di € 210.180,00 più IVA secondo la summenzionata stima dei costi.
2. La fornitura viene finanziato con mezzi propri.
3. La fornitura viene appaltata come segue: Procedura negoziata senza pubblicazione di un bando di gara con modalità telematica ai sensi dell'art. 26, Abs 1 della L.P. 16/2015, nel testo vigente, con il criterio di aggiudicazione del prezzo più basso ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo posto a base d'asta.
4. La documentazione di gara e le condizioni dell'appalto vengono approvate ed la fornitura viene appaltato tramite il portale degli appalti della Provincia Autonoma di Bolzano.
5. Per l'aggiudicazione degli stessi troverà applicazione il criterio del prezzo economicamente più vantaggioso tramite prezzo, con ribasso in percentuali, ai sensi dell'art. 33, della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015, nonché secondo l'art. 108 del D.lgs. n. 36/2023, e.s.m.
6. Di procedere all'imputazione contabile per l'appalto delle relative forniture con provvedimento separato.
7. È designato quale responsabile unico del procedimento (RUP) ai sensi del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'allegato I.2 e ai sensi dell'art. 6

der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 1, i.g.F. ist der Gemeindesekretär Dr. Georg Sagmeister. Gegenüber dem EPV bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GvD Nr. 36/2023.

della L.P. 16/2015, della Linea guida PAB n. 1 e s.m.i., il segretario comunale Dr. Georg Sagmeister. Il RUP non si trova in condizioni di conflitto di interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, Dlgs. n. 36/2023.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
0		0			0,00 €		CIG: CUP: B90A26000000004

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)